# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN THE SECURITIES AND FUTURES COMMISSION

OF HONG KONG AND

THE COMISION NACIONAL DEL MERCADO

DE VALORES

DEL REINO DE ESPAÑA

17 september 1996

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

2-2 Nothing in this Memorandum is intended to limit the powers of the CNMV under the laws of Spain or the powers of the SFC under the laws of Hong Kong to investigate or gather information or to make measures otherwise than as provided in this Memorandum to obtain information, whether or not in connection with a request under this Memorandum.

### 3.- Scope of Assistance

3-1 The Authorities will promote the fullest mutual assistance to the extent permitted by the laws of Spain and Hong Kong, within the framework of this Memorandum, so that the Authorities may effectively perform their respective duties according to law. Under the

3-2 Assistance available pursuant to this Memorandum [redacted]

a) providing access to information in the files of the Requested Authority,

b) [redacted]

c) obtaining information and documents from persons.

3-3 The Authorities recognize that they may not in all circumstances possess the legal [redacted]

4-4 Requests for assistance may be denied where the request does not comply with the [redacted]

## 5.- Execution of Requests

5-1 If the Requesting Authority specifies in the request :

a) a statement will taken from any person who has participated directly or indirectly in the matters specified in the request, or who has information relating to those matters,

b) the production of any relevant document will be required,

c) a transcript of the statement will be made,

d) [redacted]

(i) [redacted]

b) for purposes consistent with and necessary for achieving the purpose stated in the request, including [illegible] the contents of such documents also will be returned, other than material that is [redacted]

## 12.- Effective Date

Cooperation in accordance this Memorandum

Signed at Montréal, this September 17th 1996 in duplicate in the English and

APPENDIX B

For Comisión Nacional del Mercado de Valores, Spain

* Bank of Spain

* Judicial Authorities

* Ministry of Economic and Finance

* Commission for Money Laundering Prevention

For the Securities and Futures Commission, Hong Kong

* [illegible]

* Inspectors appointed by the Financial Secretary

* Hong Kong Monetary Authority

* Independent Commission Against Corruption

* Royal Hong Kong Police Force

* The Attorney-General's Chambers

* The Stock Exchange of Hong Kong Limited

* The Hong Kong Futures Exchange Limited